

Bibliographie "de base" pour notre voyage en Grèce en octobre 2017 concernant les auteurs rencontrés, quelques coups de cœur et quelques classiques

Tous ces livres sont disponibles en librairie (cliquez sur les liens pour en savoir plus), mais nous les prêtons aussi.
Des articles et des fiches de lecture sur ces livres sont également à disposition.

LES AUTEURS QUE NOUS RENCONTRERONS

Dans l'ordre des rencontres :

- Takis THÉODOROPOULOS
- Yannis KIOURTSAKIS
- Ersi SOTIROPOULOS
- Rhea GALANAKI
- Titos PATRIKIOS
- Petros MARKARIS
- Petros MARTINIDIS

Takis THÉODOROPOULOS

[Les 7 vies des Chats d'Athènes](#)

Sabine Wespieser, Poche, 160 p., 8 €
Trad. Gilles Decorvet

Les chats, paraît-il, ont sept vies. En grec, on dit qu'ils ont sept âmes. Dans ce récit, conte philosophique et satire politique à la fois, Takis Théodoropoulos imagine que les philosophes de l'Antiquité se sont réincarnés à Athènes en chats de gouttière. Or, parce que les Jeux olympiques se tiennent dans la capitale grecque en 2004 et qu'on ne plaisante ni avec la sécurité ni avec la salubrité, il est question de supprimer ces encombrants matous...



L'Absent, un texte en ligne de 8 p. sur le Parthénon :

<https://www.cairn.info/revue-la-pensee-de-midi-2003-3-page-11.htm>

Trad. Michel Grodent

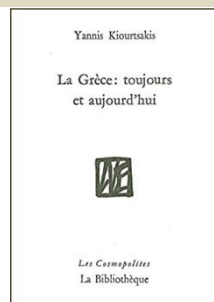
Au milieu d'Athènes, une présence ou un vide : l'énigmatique, paradoxal et indispensable Parthénon. Supposons qu'un beau matin le Parthénon disparaisse. Il n'est rien arrivé de particulier, ni séisme ni activité terroriste, simplement il se retire de la scène, il se répand dans la ville molle et visqueuse qui l'entoure, avalé par la lumière plombée.

A conseiller après, un essai : [Nous sommes tous gréco-latins](#)

Yannis KIOURTSAKIS

[La Grèce : toujours et aujourd'hui](#), éd. La Bibliothèque, 177 p. 16 €

Le lecteur verra comment l'apprentissage d'un écrivain a coïncidé avec son initiation aux mystères de son pays, la Grèce : l'exaltation de vivre dans sa lumière, les tragédies de son histoire, sa langue plusieurs fois millénaire encore porteuse d'un message pour l'avenir.



Ersi SOTIROPOULOS

[Ce qui reste de la nuit](#), Stock, 296 p., 20,99 €
trad. Gilles Decorvet

Paris – juin 1897. Trois jours dans la vie du jeune Constantin Cavafy. En son for intérieur, il mûrit une œuvre poétique mais les entraves personnelles sont nombreuses : sa poésie est encore incertaine, le carcan de la rime le corsète, son homosexualité le tourmente, et la tyrannique affection que lui témoigne sa mère l'empêche de se réaliser. Sans compter la faillite familiale qui l'humilie depuis son enfance. Ces trois jours à Paris seront la pierre de touche, le catalyseur décisif pour la vie et l'œuvre du grand poète alexandrin.

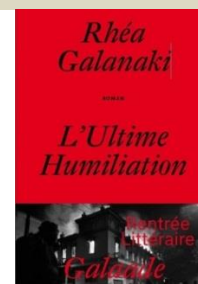


A conseiller après : [Dompter la bête](#)

Rhêa GALANAKI

[L'ultime humiliation](#), éd. Galaade, 304 p., 24 €
trad. Loïc Marcou

L'auteure dépeint les tribulations d'une famille en proie à des oppositions tant générationnelles que politiques. Cette fresque athénienne s'impose comme l'une des premières œuvres abordant frontalement la crise grecque. Aussi renseignée que bien des essais et d'une rare puissance évocatoire voilà, de bout en bout, l'épopée de la nuit tombée sur tout un peuple.



Titos PATRIKIOS

poèmes sur site Michel Volkovitch pour des extraits : http://www.volkovitch.com/F02_59.htm

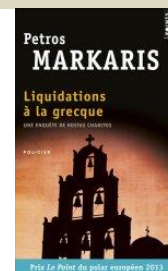
A conseiller après : [Sur la barricade du temps](#)

Petros MARKARIS

[Liquidation à la grecque](#), Points poche, 7,40 €, 360 p.

trad. Michel Volkovitch

À Athènes, plusieurs membres de l'élite financière sont décapités, et l'assassin couvre la ville de tracts exhortant les Grecs à ne pas payer leur dette aux banques. Le pays s'enfonce dans la crise : les salaires fondent, les commerçants ruinés se défenestrent... Le commissaire Charitos doit au plus vite confondre ce « Robin des banques », que la population exaspérée commence à prendre en sympathie.



A conseiller après : le reste de la [Trilogie de la crise](#)

Titos MARTINIDIS

un seul polar traduit du type "campus novel" (lecture pas prioritaire), [Reflets du destin](#), L'Harmattan, 226 p., 21,50 €

trad. Henri Tonnet

Trois intellectuels grecs de renom, une poétesse mûrissante à l'activité sexuelle riche et variée, un architecte à succès qui fut son amant et un critique, homme cultivé et un peu timoré, va découvrir le coupable, à l'occasion d'un congrès à Delphes. Les indices de la vérité sont cachés dans les pages d'un écrit pornographique dont on donne à lire de larges extraits. Voici le menu de ce roman d'investigation très maîtrisé, d'un des meilleurs spécialistes actuels du genre policier grec.

**OUVRAGES DE BASE D'INTRODUCTION À LA GRÈCE**[Grèce : la nouvelle odysée](#)

Françoise ARVANITIS, Adéa GUILLOT, éd. Nevicata, 96 p., 9 €

Et si la crise économique qui terrasse le pays accouchait d'un nouveau miracle grec ? Partout, de l'anarchique Athènes aux îles les plus touristiques de la mer Égée, une nouvelle odysée hellénique prend forme. Au culte du palikare, ce héros romantique de la lutte pour l'indépendance, succède aujourd'hui une volonté de ne plus se laisser étouffer par les clans politiques, le clientélisme et la corruption. Ce petit livre n'est pas un guide. C'est un décodeur. Il revisite, d'abord à travers un récit riche en anecdotes et en souvenirs poignants, puis à l'écoute de grands intellectuels, les clichés sur une Grèce désespérée. Sans rien cacher des responsabilités politiques des gouvernements successifs et sans masquer l'ampleur du défi posé par l'émergence des extrémismes. Un voyage culturel, linguistique, épique et historique pour mieux connaître les passions grecques. Et donc mieux les comprendre.

Suivi d'entretiens avec Nikos Alivizatos, Nikofouros Diamandouros et Takis Théodoropoulos (que nous rencontrerons)

[La mythologie grecque](#)

Florence NOIVILLE, ill. Christine NOIVILLE

Actes Sud, 96 p., 11,70 €

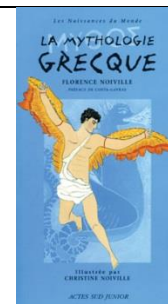
Qui sut répondre à l'énigme du Sphinx ?

Comment Thésée s'y prit-il pour terrasser le Minotaure ?

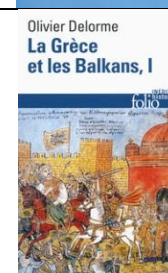
Pourquoi Œdipe a-t-il laissé son nom à un complexe et Tantale à un supplice ?

Rejoignez dieux et demi-dieux sur les sommets enneigés de l'Olympe, partagez leurs amours ou leurs colères. Tremblez avec Hercule, rusez avec Ulysse.



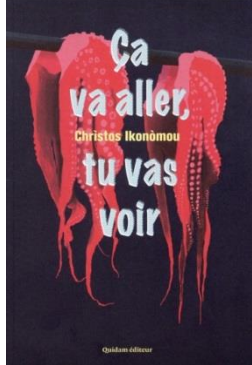
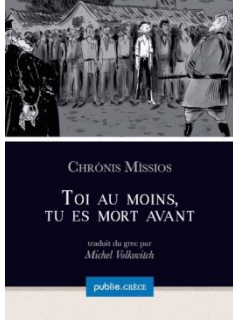
Racontée de façon simple et moderne, la mythologie grecque est un merveilleux trésor d'aventures.



Et pour les courageux : les trois tomes d'Olivier DELORME sur l'histoire de [La Grèce et les Balkans](#), Folio, des milliers de pages...



EN COMPLÉMENT NOS COUP DE CŒUR

<p style="text-align: center;">Nikos KOKANTZIS</p>  <p style="text-align: center;"><u>Gioconda</u> éd. de l'Aube, 128 p., 6,80 €</p> <p>Une histoire d'amour à Thessalonique sur fond d'antisémitisme</p>	<p style="text-align: center;">Ménis KOUMANDARÉAS</p>  <p style="text-align: center;"><u>La femme du métro</u> Quidam, 80 p. 10 €</p> <p>Fin d'hiver dans l'Athènes des années 70. Une femme mariée de quarante ans et un étudiant de vingt ans se retrouvent tous les soirs dans le même métro.</p>	<p style="text-align: center;">Christos IKONÓMOU</p>  <p style="text-align: center;"><u>Ca va aller tu vas voir</u>, Quidam, 228 pages 20 € trad. Michel Volkovitch</p> <p>La crise économique</p>	<p style="text-align: center;">Chronis MISSIOS</p>  <p style="text-align: center;"><u>Toi au moins tu es mort avant</u> publie.net, 4,99 €</p> <p>Le début est en ligne sur le site de Michel Volkovitch : http://www.volkovitch.com/F02_13.htm</p>
---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<p style="text-align: center;">Christos CHRYSOPOULOS</p>  <p style="text-align: center;"><u>Une lampe entre les dents</u> Actes Sud, 128 p., 17 €</p> <p>Témoignage littéraire sur les effets de la crise en Grèce</p>	<p style="text-align: center;">Christos CHRYSOPOULOS</p>  <p style="text-align: center;"><u>La destruction du Parthénon</u>, Babel Actes Sud, 96 p., 5, 80 € trad. Anne-Laure Brisac</p> <p>Un homme a fait sauter le Parthénon, symbole honni de l'impossibilité de la Grèce à aller de l'avant, tendue qu'elle est vers la glorification d'un passé antique.</p>	<p style="text-align: center;">ALEXIS ZORBA Nikos Kazantzaki</p>  <p style="text-align: center;"><u>Alexis Zorba</u> éd. Cambourakis 24 € trad. René Bouchet</p> <p>Le livre qui a donné naissance au film <i>Zorba le Grec</i></p>	<p style="text-align: center;">LE CHRIST RECRUCIFIÉ Nikos Kazantzaki</p>  <p style="text-align: center;"><u>Le Christ recrucifié</u>, éd. Cambourakis, 25 € trad. René Bouchet</p> <p>1922, en Anatolie, comme tous les 7 ans, dans ce village grec orthodoxe, les habitants choisissent 6 d'entre eux pour faire revivre la Passion du Christ durant la Semaine Sainte. Arrive un groupe de Grecs chassés de leur village par les Turcs arrive en quête de refuge.</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

DES CLASSIQUES QUI VALENT LA PEINE

<p style="text-align: center;">Vassilis Vassilikos Z</p>  <p style="text-align: center;"><u>Z</u>, Vassilis VASSILIKOS, Folio, 384 p., 8,20 € trad. Pierre Comberousse</p> <p>En mai 1963 les murs d'Athènes se couvrent d'innombrables "Z" : le député de gauche Lambrakis venait d'être assassiné en pleine rue sous l'œil complice de la police. "Z" devient le symbole, le cri de révolte du peuple grec.</p>	<p style="text-align: center;">Alexandre PAPADIAMANTIS</p>  <p style="text-align: center;"><u>Les petites filles et la mort</u> Babel Actes sud, 192 p., 7,70 € trad. Michel Saunier</p> <p>Écrit en 1903, ce roman met en scène dans la Grèce "profonde" une vieille femme meurtrière pour éviter aux petites filles de vivre leur condition féminine.</p>	<p style="text-align: center;">Anthologie de la poésie grecque contemporaine 1945-2000</p>  <p style="text-align: center;"><u>Anthologie de poésie grecque</u> Poésie Gallimard, 12,40 € trad. Michel Volkovitch</p> <p>Quarante poètes</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------